

Zmluva o spolupráci v rámci iniciatívy „Smarter Cities“

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

medzi zmluvnými stranami:

Zmluvné strany:

Mesto Košice

Trieda SNP 48, 040 11 Košice

Štatutárny zástupca: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta

IČO: 00691135

DIČ:2021186904

(ďalej len „Zákazník“)

IBM Slovensko, spol. s r.o.

Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I dňom 7.12.1992., oddiel:

Sro, vložka číslo: 3897/B

Štatutárny zástupca: Ing. Branislav Šebo, konateľ spoločnosti

Zástupca vo veciach obchodných: Ing. Karol Fabián, Client Representative

IČO: 31337147

DIČ: 2020300337

DPH IČ: SK7020000405

(ďalej len „IBM“)

Preambula

Vzhľadom na to, že zmluvné strany majú záujem o spoluprácu pri tvorbe koncepcie rozvoja mesta, tzv. „Smarter City Assessment“, ktorá by mohla byť východiskovým základom pre vypracovanie integrovaného plánu mesta, nevyhnutného predpokladu na získanie finančných prostriedkov z európskych fondov v rámci programu EÚ „Európa 2020“, zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu, ktorej predmetom je vypracovanie analýzy „Smarter City Assessment“ za aktívnej spoluúčasti Zákazníka. Program „Smarter Cities“ je jednou z prioritných oblastí, ktorej korporácia IBM celosvetovo prikladá veľkú dôležitosť.

Cieľom zmluvných strán v rámci predmetnej spolupráce je:

- « Príprava Zákazníka na čerpanie finančných prostriedkov na budúce programovacie obdobie EÚ fondov - tzv. mestskej dimenzie: odôvodnenie požadovaných finančných prostriedkov na základe objektívne identifikovaných potrieb a ich súladu s cieľmi stratégie Európa 2020 - ako voči vláde Slovenskej republiky tak aj voči Európskej únii.
- Získanie objektívneho vyhodnotenia činnosti Zákazníka v kľúčových oblastiach samosprávy.
- » Porovnanie miest navzájom a oproti štandardu a identifikácia spôsobov, ako zefektívnenie činnosti mesta Košice v definovaných oblastiach môže poskytnúť vstupy pre dlhodobú stratégiu a pre krátkodobé ciele mesta v oblasti technologickej podpory a naplňania hlavných agend EÚ, na ktoré budú viazané finančné prostriedky v nasledujúcom programovacom období.
- Identifikácia nových možností a investičných zámerov v oblasti inteligentných riešení a inovatívnych technológií.
- * Príležitosť vytvorenia návrhu rozvoja mesta Košice na základe objektívneho a nezávislého hodnotenia, ktoré bude možné použiť pri tvorbe stratégie mesta Košice a návrhu konkrétnych projektov.

1. Predmet Zmluvy, fázy plnenia

- 1.1 IBM na základe tejto Zmluvy vypracuje dokument - analýzu mesta Košice - „Smarter Cities Assessment“, pričom predmetné plnenie bude Zákazníkovi dodané včlenením na nasledovné fázy plnenia:

1.1.1 Kick-off projektu

Pracovné stretnutie s nasledovným obsahom:

- Prezentácia obsahu projektu Smarter Cities Assessment
- Vysvetlenie požadovaných dát pre analýzu
- Prezentácia časového plánu analýzy
- * Definícia organizačnej štruktúry projektu (definovanie projektových tímov)
- Definícia projektových procedúr
- Identifikácia priorít mesta, stratégie rozvoja mesta
- Definícia váh jednotlivých oblastí rozvoja mesta

1.1.2 Zber dát

Pracovné stretnutia s členmi jednotlivých projektových tímov:

- Definícia „partnerských“ miest pre porovnanie analyzovaného mesta
- Zber dát podľa základného dotazníka pre analýzu
- Verifikácia dát dodaných zo strany mesta, kontrola kvality dát

- Príprava podkladov pre tvorbu komponentnej mapy mesta

1.1.3 Spracovanie analýzy mesta:

- Vstup dát do nástroja „Smarter Cities Assessment tool“
- * Vyhodnotenie jednotlivých oblastí mesta („skórovanie“ mesta)
- Korekcia prípadných nezrovnalostí v dátach
- Porovnanie analyzovaného mesta s „partnerskými“ mestami
- Realizácia samotnej analýzy mesta
- Tvorba komponentnej mapy mesta
- Porovnanie výsledkov s pripravovanými EÚ fondami
- Identifikácia priorít ďalšieho rozvoja mesta
- Tvorba návrhov a odporúčaní ďalšieho rozvoja mesta
- Revízia predbežných výsledkov analýzy s členmi projektových tímov

1.1.4 Prezentácia výsledkov

- Pracovné stretnutie - prezentácia výsledkov analýzy

1.1.5 Riadenie projektu

- Odborné vedenie projektu
- Monitorovanie priebehu projektu
- Koordinácia prác realizačného tímu
- Vedenie projektovej dokumentácie

1.2 Výstupom realizácie jednotlivých fáz bude dokument „Smarter Cities Assessment“ s nasledovným obsahom:

- Výsledky porovnania mesta (jeho súčasnej situácie) s vybranými mestami
- Identifikované oblasti ďalšieho rozvoja mesta, stanovenie priorít.
- Odporúčania postupu rozvoja mesta.
- Návrhy rozvoja mesta v identifikovaných oblastiach.

2. Zodpovednosti IBM

2.1 IBM vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k úkonom spojeným s jej plnením.

- 2.2 IBM má právo prerušiť plnenie Zmluvy v prípade neposkytnutia súčinnosti Zákazníka nevyhnutnej na úspešné splnenie predmetu Zmluvy, pokiaľ na to predtým Zákazníka písomne upozornila a Zákazník nezjednal nápravu do 48 hodín od obdržania písomného upozornenia IBM.
- 2.3 V prípade prerušenia plnenia predmetu Zmluvy podľa odseku 2.2 tohto článku Zmluvy a ak Zákazník ani v lehote 30 dní od písomného upozornenia nezjednal nápravu, je IBM oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 2.4 IBM je oprávnená po úspešnom ukončení predmetu Zmluvy používať predmet Zmluvy ako svoju referenciu know-how.

3. Zodpovednosti zákazníka

- 3.1 Zákazník vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude zodpovedná za koordináciu projektových tímov Zákazníka.
- 3.2 V Zákazník zabezpečí svoju súčinnosť pri realizácii predmetu Zmluvy poskytnutím kompetentných ľudských zdrojov podľa požiadaviek IBM v nasledovnom rozsahu:
- o Sponzor projektu zodpovedný za stratégiu mesta
 - o Vedúci projektových tímov v nasledovných oblastiach:
 - Ľudia (vzdelávanie, zdravotníctvo, bezpečnosť, bývanie)
 - Podnikanie
 - Komunikácie (telekomunikačná a informačná infraštruktúra)
 - Doprava (verejná doprava, dopravná infraštruktúra)
 - Energetika (energetická infraštruktúra, dodávky energie, emisie)
 - Voda (vodná infraštruktúra, dodávky vody, kvalita vody, odpadové vody)
 - Služby mesta (miestna správa, výkonnosť, informačný systém, e-government)
 - o Členovia projektových tímov v uvedených oblastiach
- 3.3 Zákazník zabezpečí pre potreby plnenia predmetu tejto Zmluvy účasť členov projektového tímu na pracovných stretnutiach počas priebehu projektu podľa dohody s IBM.
- 3.4 Zákazník zabezpečí poskytovanie dát do vstupného dotazníka pre realizáciu predmetu Zmluvy.
- 3.5 Zákazník zabezpečí včasné pripomienkovanie predkladaných výstupov a návrhov a tiež predbežných výsledkov analýzy.

4. Predpokladaný harmonogram plnenia

IBM sa zaväzuje začať plnenie Zmluvy do 1 týždňa od jej podpisu.

IBM dodá predmet Zmluvy v termíne do 8 týždňov od jej podpisu.

Predpokladaný harmonogram plnenia je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Činnosť	Týždne							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Kick-off projektu								
Zber dát								
Spracovanie, analýza. Porovnanie výsledkov								
Prezentácia výsledkov								

5. Cena

Predmet Zmluvy bude dodaný Zákazníkovi bezodplatne.

6. Ukončenie Zmluvy

Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou bude ukončený k dátumu dodania predmetu Zmluvy Zákazníkovi.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 7.2 Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach s povahou originálu, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
- 7.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č.1: Zmluva o výmene dôverných informácií,



IBM Slovensko, spol. s r.o.:

Zákazník:
Mesto Košice

29. 3. 2012

Dátum podpisu

Dátum podpisu

19 MAR. 2012

IBM SLOVENSKO, spol. s r. o.,
Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

ZMLUVA O VÝMENE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

Uzavretá v zmysle ustanovení § 269 odst. 2 a § 271 Obchodného zákonníka

Zmluvné strany

Názov:	Mesto Košice
IČO:	00691135
Adresa:	Trieda SNP 48/A 040 11 Košice
Zastúpený	MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta

Obchodné meno :	IBM Slovensko, spol. s r.o.
IČO:	31 337 147
DIČ:	2020300337
DPHIČ:	SK7020000405
Zapísaná v obchodnom registri	Okresného súdu Bratislava I., vložka č. 3897/B, oddiel sro.
Adresa :	Apollo II, Mlynské nivy 49 821 09 Bratislava

Spoločným zámerom oboch strán uzatvárajúcich túto Zmluvu je poskytnutie zabezpečenia dôverných informácií (ďalej len "Informácie") za súčasného uchovania možností oboch strán viesť vlastnú obchodnú činnosť. Obidve strany súhlasia, že nasledujúce ustanovenia platia v prípade, kedy jedna zmluvná strana odovzdá na základe tejto Zmluvy Informácie, ktoré budú jednoznačne označené slovom „**dôverné**“ (ďalej len "Poskytovateľ") druhej strane (ďalej len "Príjemca"). Všetky ostatné neoznačené informácie sa budú naďalej považovať za nedôverné.

1. Odovzdanie informácií

Informácia bude odovzdaná jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a. písomne;
- b. doručením položiek;
- c. poskytnutím prístupu k informáciám, napr. k takým, ktoré sa môžu nachádzať v databáze;
- d. ústnou alebo vizuálnou prezentáciou.

Informácie musia byť Poskytovateľom označené popisom obmedzujúcim ich použitie. Pokiaľ takýmto popisom Informácie nie sú označené alebo sú zverejnené ústne budú Informácie označené za dôverné v okamihu ich odovzdania a Poskytovateľ poskytne Prijemcovi okamžite písomné potvrdenie takto odovzdaných informácií.

2. Zmluvné záväzky

Prijemca súhlasí, že:

- vynaloží rovnakú starostlivosť a úvážlivosť k zabráneniu vyzradenia, zverejnenia alebo rozšírenia Informácií Poskytovateľa, akú vynakladá pri zaobchádzaní so svojimi vlastnými dôvernými informáciami, ktoré nemajú byť vyzradené, zverejnené alebo rozšírené; a

- použije Informácie Poskytovateľa k účelu, pre ktorý boli odovzdané, alebo inak, ak to bude v prospech Poskytovateľa iba s jeho predchádzajúcim súhlasom.

Prijemca je oprávnený odovzdať Informácie:

- a. Svojim zamestnancom, ktoré ich potrebujú vedieť a zamestnancom spoločnosti, ktorú kontroluje alebo ktorá je pod spoločnou kontrolou a ktorého viac ako 50 percent akcií s hlasovacím právom je vlastnených alebo kontrolovaných priamo alebo nepriamo Prijemcom,
- b. Inej strane s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa.

Pred odovzdaním Informácií vyššie uvedenej strane musí Prijemca uzatvoriť s danou stranou písomnú zmluvu, ktorá bude druhú stranu dostatočne zaväzovať, aby s Informáciami zaobchádzala v súlade s touto Zmluvou.

Prijemca môže odovzdať Informácie v rozsahu vyžadovanom zákonom. Prijemca však na túto skutočnosť bezodkladne upozorní Poskytovateľa, aby Poskytovateľ mohol zaistiť príslušnú ochranu jeho Informácií.

3. Doba ochrany informácií

Informácie odovzdané na základe tejto Zmluvy budú podliehať podmienkam tejto Zmluvy po dobu dvoch rokov od počiatočného dátumu odovzdania informácií. Počiatočným dátumom odovzdania je aktuálny dátum odovzdania Dôvernej informácie alebo dátum iniciovania prístupu k databáze obsahujúcej Dôverné informácie.

4. Výnimky z povinností

Prijemca môže odovzdať, zverejniť, šíriť a používať Informácie, ktoré sú:

- a. už vo vlastníctve Prijemcu bez povinnosti zaobchádzať s nimi ako s dôvernými,
- b. Prijemcom nezávisle vyvinuté;
- c. Prijemcom získané z iného zdroja ako od Poskytovateľa bez povinnosti zaobchádzať s nimi ako s dôvernými,
- d. v dobe ich prijatia verejne dostupnými alebo sa následne stanú verejne dostupnými bez pričinenia Prijemcu, alebo
- e. Poskytovateľom odovzdané inej strane bez povinnosti zaobchádzať s nimi ako s dôvernými.

Príjemca môže odovzdať, zverejniť, šíriť a používať myšlienky, koncepty, know-how a postupy so vzťahom k obchodným aktivitám Príjemcu, ktoré sú obsiahnuté v Informáciách Poskytovateľa a ktoré zostávajú v pamäti zamestnancov Príjemcu, ktorí mali predchádzajúci prístup k Informáciám na základe tejto Zmluvy (ďalej len "Reziduálne Informácie").

5. Vylúčenie zodpovednosti

POSKYTOVATEĽ POSKYTUJE INFORMÁCIE BEZ ZÁRUK AKÉHOKOL'VEK DRUHU.

Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté použitím Informácií odovzdaných v súlade s touto Zmluvou.

Táto Zmluva ani odovzdanie Informácií na základe tejto Zmluvy neudeľuje Príjemcovi žiadne práva ani licencie k ochranným známkam, autorským právam alebo patentom teraz ani neskôr vlastnených či kontrolovaných Poskytovateľom.

6. Všeobecné ustanovenia

Táto Zmluva nevyžaduje od zmluvných strán bezprostredné odovzdanie alebo prijatie Informácií. Ak takáto situácia vznikne, odovzdanie takýchto informácií sa uskutoční písomne vo forme prílohy k tejto zmluve.

Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť alebo inak previesť svoje práva či delegovať svoje povinnosti alebo záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy. Akýkoľvek pokus tak urobiť je neplatný.

Prijatie Informácií na základe tejto Zmluvy nebráni Príjemcovi ani ho žiadnym spôsobom neobmedzuje pri:

- (1) poskytovaní produktu alebo služieb, ktoré môžu konkurovať produktom alebo službám, ktoré sú predmetom odovzdávania Informácie, tretej strane;
- (2) poskytovaní produktu alebo služieb tretej strane, ktorá je konkurenciou Poskytovateľa, alebo
- (3) zaraďovaní vlastných zamestnancov akýmkoľvek spôsobom, ktorý si sám zvolí.

Príjemca sa zaväzuje, že bude 1) konať v súlade s príslušnými vývoznými a dovoznými predpismi a nariadeniami, vrátane uplatňovania skupinového embarga a sankčných opatrení a že 2) pokiaľ nebude riadne oprávnený na základe príslušného povolenia na vývoz a/alebo dovoz orgánu štátnej správy a/alebo všeobecne záväzného predpisu, nebude priamo alebo nepriamo vyvážať alebo spätne vyvážať akúkoľvek technickú informáciu alebo softvér, ktorý podlieha ustanoveniam tejto Zmluvy (vrátane priamych produktov takejto technickej informácie alebo softvéru) do ktorejkoľvek krajiny alebo destinácie, na ktorú sa príslušný zákaz a/alebo kontrolný režim vzťahuje (a to vrátane dodávky tovar a/alebo služieb ktorýmkoľvek príslušníkom týchto štátov, ktorí sa budú nachádzať mimo územia svojho štátu) tak, ako to bude špecifikované v príslušných dovozných a vývozných predpisoch. Toto ustanovenie zostáva v platnosti aj po skončení platnosti tejto Zmluvy a ukončení dĺžky obdobia ochrany dôverných informácií uvedenej vyššie pod bodom 3.

Táto Zmluva môže byť zmenená iba písomným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

IBM SLOVENSKO, spol. s r. o.,
Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

Obidve zmluvné strany môžu túto Zmluvu ukončiť na základe písomnej výpovedi druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je jeden mesiac. Všetky ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú platnosť Zmluvy, zostávajú účinnými až do doby ich splnenia a vzťahujú sa na prípadných následníkov.

Obidve zmluvné strany súhlasia s tým, že táto Zmluva, jej výklad a uplatňovanie práv a povinností zmluvných strán v nej dohodnutých alebo súvisiacich s predmetom tejto zmluvy, sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, a pokiaľ z prejavu vôle účastníkov nevyplýva nič iné, neprizerá sa na kolízne ustanovenia zvoleného právneho poriadku.

Táto Zmluva tvorí úplnú a výlučnú úpravu odovzdávania Informácií medzi zmluvnými stranami a nahradzuje všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dojednania. Obe zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú súhlas s podmienkami tejto zmluvy. Po vykonaní podpisu sa akákoľvek reprodukcia tejto zmluvy vykonaná právne relevantným spôsobom považuje za originál.

V Košiciach dňa **19 MAR. 2012**

V Bratislavedňa

29.3.2012

Mesto Košice

IBM Slovensko, spol. sr.o.

Primátor mesta

'

Konateľ spoločnosti